

## ORIGINAL MANUEL D'UTILISATION

### Set pour Véhicule V. 1.0



Date d'impression : 06. janv. 2022

Merci d'avoir choisi ELOKON pour en savoir plus sur la sécurité des équipements de manutention.

## 1 Contact

Notre service clientèle est à votre disposition pour toute information technique.

Nos employés sont toujours intéressés par les nouvelles informations et expériences qui résultent de l'application et qui peuvent être précieuses pour l'amélioration de nos produits.

<p><b>Allemagne</b></p> <p>ELOKON GmbH Gärtnerweg 49 25436 Tornesch Schleswig-Holstein</p> <p>T. +49 4122 9570-0 E. info@elokon.com</p>	<p><b>États-Unis</b></p> <p>ELOKON Inc. 1170 Howell Mill Road Suite 300 Atlanta, GA, 30318</p> <p>T. +1 678 293 4089 E. mail@elokon.com</p>
<p><b>Royaume-Uni</b></p> <p>ELOKON GmbH One Victoria Square Birmingham, B1 1BD</p> <p>T. +44 121 3922499 E. info@elokon.co.uk</p>	<p><b>Pologne</b></p> <p>ELOKON Logistics Sp. z o.o. Tytoniowa 22 04-228 Warszawa</p> <p>T. +48 22 8127138 E. info@elokon.pl</p>

## 2 Instructions générales de sécurité

	<p><b>Risque de blessure par inattention</b></p> <p>L'utilisation d'ELOshield peut conduire à une moindre attention portée à l'environnement. Cela peut entraîner des accidents et des blessures graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'attention de tous les utilisateurs sur l'environnement doit être maintenue à tout moment.</li> </ul>
	<p><b>Risque de blessure dû à un dysfonctionnement</b></p> <p>Un dysfonctionnement d'ELOshield peut induire l'opérateur en erreur et entraîner des collisions entre le per-sonne et le véhicule.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant de commencer les travaux, il faut s'assurer de la fonctionnalité - l'interaction des modules.</li> <li>Tester la fonction en déclenchant une alarme.</li> <li>Les matériaux conducteurs présents dans la liaison radio entre l'émetteur et le récepteur, tels que les métaux, les liquides, les corps humains, etc., peuvent entraîner la disparition totale du signal entre les appareils et la défaillance totale de la fonction.</li> </ul>
	<p><b>Interdiction de modifier le dispositif</b></p> <p>Toute modification non autorisée de l'appareil est interdite par le fabricant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les conséquences de modifications non autorisées ne sont pas couvertes par le service après-vente ou la garantie du produit.</li> </ul>
	<p><b>Risques dus à la tension électrique</b></p> <p>Le fait de toucher des pièces sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. C'est pourquoi les travaux sur les équipements électriques ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant d'entreprendre des travaux sur des équipements électriques, ELOshield doit être débranché de l'alimentation électrique et protégé contre toute remise sous tension.</li> <li>Les objets métalliques tels que les bagues ou les montres doivent être retirés avant.</li> <li>Vérifiez régulièrement que l'équipement électrique n'est pas endommagé (par exemple, l'isolation) et que les connexions aux bornes des câbles ne sont pas desserrées. Si des défauts sont détectés, coupez immédiatement l'alimentation électrique et faites réparer l'appareil.</li> <li>Ne pas contourner ou désactiver les fusibles. Lorsque vous remplacez des fusibles défectueux, assurez-vous toujours que le courant nominal est correct.</li> <li>Maintenez l'humidité à l'écart des pièces sous tension, en particulier pendant les travaux de nettoyage.</li> </ul>
	<p><b>Risque dû à un montage ou une réparation incorrects</b></p> <p>Le montage ou la réparation des composants par un personnel non qualifié peut entraîner une perte de la fonction de sécurité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faites effectuer le montage uniquement par le fabricant ou par un personnel spécialisé formé par le fabricant</li> </ul>
	<p><b>Risque dû à une utilisation non intentionnelle</b></p> <p>Le Set pour Véhicules ne peut utiliser sa fonction d'avertissement que si tous les piétons et véhicules en danger dans l'entrepôt sont équipés des composants ELOshield nécessaires.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Respectez l'utilisation prévue.</li> </ul>

## 3 À propos de ce document

IMPORTANT  
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION  
À CONSERVER POUR UNE RÉFÉRENCE FUTURE

Ce document ne concerne que le fonctionnement de l'appareil. Les informations relatives à l'installation, à l'entretien ou au démontage font partie du manuel du système, qui est mis à la disposition des techniciens qualifiés en charge.

## 4 Utilisation prévue

Le Set pour Véhicule fait partie du système d'assistance automatique au conducteur ELOshield. En tant que tel, il ne peut être utilisé que dans des environnements préparés avec tous les composants ELOshield nécessaires. Le Set pour Véhicule est utilisé pour avertir le conducteur des véhicules/personnes, équipés de Sets pour Véhicules/Modules Piétons, qui traversent la zone de détection.

Un seul Module Antenne A crée une zone de détection circulaire concentrique à lui-même dans laquelle les Modules Antenne B et les Modules Piétons sont détectés. Selon la taille du véhicule et la forme souhaitée de la zone de détection, des Modules Antenne A supplémentaires (jusqu'à quatre) peuvent être nécessaires.

Le Module Antenne B correspond à un point qui est détecté par d'autres véhicules avec des Sets pour Véhicules.

## 5 Responsabilité et garantie

Toutes les informations et remarques contenues dans ce manuel d'utilisation ont été compilées en tenant compte des normes et réglementations applicables, de l'état de la technique et de nos nombreuses années de connaissances et d'expérience.

Les obligations convenues dans le contrat, les conditions générales ainsi que les conditions de livraison du fabricant et les dispositions légales en vigueur au moment de la conclusion du contrat sont applicables.

À moins qu'ils ne soient provoqués par les techniciens de service du fabricant, le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par :

- le non-respect du manuel d'utilisation,
- utilisation involontaire,
- l'utilisation de personnel non formé et non informé,
- les conversions et modifications non autorisées/techniques,
- l'usure naturelle,
- une manipulation négligente ou défectueuse, d'entretien ou de réparation
- violation du manuel d'utilisation,
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées / de mauvaises pièces de rechange / de pièces de rechange non conformes aux spécifications du fabricant.

## 6 Transport et conditionnement

À la réception de la livraison, vérifiez que le contenu de la livraison est complet et qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommages de transport visibles de l'extérieur, procédez comme suit :

- Informez immédiatement le fabricant.
- Ne pas accepter la livraison ou ne l'accepter que sous réserve.
- Inscrivez l'étendue des dommages sur les documents de transport et notez-la sur le bon de livraison du transporteur.

Réclamez tout défaut dès la réception de la marchandise ! Les réclamations pour des dommages dus au transport ne peuvent être faites que dans les délais de réclamation applicables.

Éliminez toujours les matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Respectez les dispositions légales locales/régionales/pertinentes, confiez l'élimination à une entreprise spécialisée si nécessaire.

## 7 Stockage

Tous les composants électriques doivent être protégés contre la formation d'eau de condensation. Tous les composants ne peuvent être stockés que dans les conditions suivantes :

- Ne pas stocker à l'extérieur.
- Stockez au sec et à l'abri de la poussière.
- Ne pas exposer à des influences agressives.
- Protéger du rayonnement solaire.
- Protéger du rayonnement thermique.
- Maintenir la température de stockage (voir chapitre 15).
- Maintenir l'humidité relative (voir chapitre 15).
- Si un module piéton est stocké pendant plus de 6 mois, il doit être entièrement chargé pour maintenir les performances de la batterie.

## 8 Élimination

Une élimination incorrecte ou négligente peut entraîner une pollution considérable de l'environnement.

- Faites éliminer les déchets électriques et les composants électroniques par des entreprises spécialisées.
- Dans le cas de substances dangereuses, respectez les instructions de traitement et d'élimination figurant dans les fiches de données de sécurité.
- L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.
- En cas de doute, consulter le fabricant ou s'informer auprès des autorités locales ou des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets pour une élimination respectueuse de l'environnement.

## 9 Conformité

L'évaluation de la conformité est basée sur les directives applicables (avec leurs directives de modification associées) dans la version applicable au moment de la mise en service.



Les directives en détail se trouvent dans la déclaration de conformité, qui peut être reçue sur demande.

## 10 Description du dispositif



Position	Description
1	<b>LEDs d'avertissement jaunes pour la zone 2</b> Indique si des véhicules ou des piétons se trouvent dans la zone d'avertissement. <ul style="list-style-type: none"> <li>Clignote en jaune tant que des véhicules ou des piétons sont détectés dans la zone d'alerte.</li> </ul>
2	<b>Indicateur de danger</b> Indique le nombre de menaces détectées. <ul style="list-style-type: none"> <li>La lettre "A" clignote lorsque le mode silencieux est actif.</li> </ul>
3	<b>LEDs d'alarme rouges pour la zone 1</b> Indique si des véhicules ou des piétons se trouvent dans la zone de danger. <ul style="list-style-type: none"> <li>Clignote en rouge tant qu'un véhicule ou un piéton est détecté dans la zone de danger.</li> </ul>
4	<b>Bouton Q</b> Élément de commande du Module Véhicule. <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet d'allumer et d'éteindre le Module Véhicule.</li> <li>Active/désactive les modes de fonctionnement.</li> </ul>
5	<b>Indicateur d'état</b> Indique si le Module Véhicule est prêt à être utilisé. <ul style="list-style-type: none"> <li>Clignote en vert si le Module Véhicule est prêt à être utilisé.</li> <li>Clignote en jaune lorsque le mode silencieux est actif.</li> <li>Clignote en rouge lorsque le test automatique est en cours.</li> <li>Rouge fixe s'il y a un défaut.</li> <li>Est inactif lorsque le Module Véhicule est éteint.</li> </ul>

Module Antenne A/B	
	<b>Indicateur d'état</b> Indique si le Module Antenne est prêt à être utilisé. <ul style="list-style-type: none"> <li>Clignote en vert lorsque le Module Antenne est allumé et prêt à être utilisé.</li> </ul>
	<b>Indicateur d'erreur</b> Indique s'il y a une erreur. <ul style="list-style-type: none"> <li>S'allume en rouge s'il y a une erreur.</li> </ul>

## 11 Fonctions

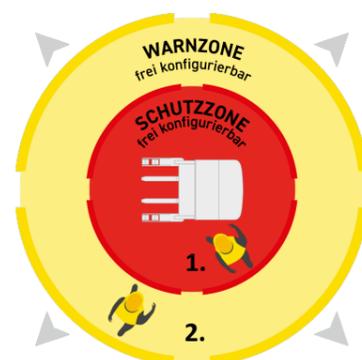
- Avertit/alerte le conducteur des piétons avec les Modules Piétons et des véhicules avec les ensembles de véhicules.
- Indique le nombre d'objets qui traversent la zone de détection (zones).
- Fait passer le véhicule en mode rampant. Une action (relais) par zone : par exemple, vitesse rampante, témoin lumineux, etc.
- Déclenche des actions sur des modules stationnaires, par exemple un feu d'avertissement, un ouvre-porte, etc.

### Zone d'alerte

- Egalement 'Yellow Zone'
- Rayon maximal = 25 mètres
- Réduction de la vitesse 1

### Zone de protection

- Egalement "Zone rouge"
- Rayon minimal = 1 mètre
- Réduction de la vitesse 2



## 12 Modes de fonctionnement et signaux

Mode	Description
Normal	Mode de fonctionnement standard lorsque l'appareil est mis en marche. <ul style="list-style-type: none"> <li>Alerte et avertissement actifs pour tous les types de menaces. Si un objet apparaît dans la zone de détection (rouge), le relais 1 est activé. Si un objet apparaît dans la zone d'alerte (jaune), le relais 2 est activé.</li> </ul>
Muting	Le Muting peut être activé selon trois modes différents (voir chapitre 14).

Signal	Description
Alarme acoustique	La fréquence et le niveau peuvent être configurés dans le gestionnaire ELOshield.
Alarme visuelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indication du danger par le clignotement de la LED d'avertissement jaune et rouge.</li> <li>Indication numérique du nombre de dangers sur l'indicateur de danger.</li> </ul>

## 13 Mise en marche et arrêt de l'appareil

**Pour mettre en marche le Module Véhicule, démarrez le véhicule.**

→ Le Module Véhicule s'allume automatiquement lorsque le véhicule est mis en marche ou démarré.

✓ Le Module Véhicule est allumé, l'indicateur d'état clignote en vert.

**Pour désactiver le Module Véhicule, mettez le véhicule hors service.**

→ L'arrêt du véhicule entraîne également l'arrêt du Module Véhicule.

✓ Le Module Véhicule est éteint, l'indicateur d'état est éteint.

## 14 Muting

Mode	Description
Mode 1	Ce mode est activé lorsque le conducteur quitte le véhicule. Le véhicule n'est plus détecté par les autres dispositifs ELOshield.  Le mode est désactivé lorsque le conducteur retourne à son siège.
Mode 2	Ce mode est activé en appuyant sur le bouton Q pendant 5 secondes.  Ce mode désactive temporairement le système pour une durée définie dans la configuration, ou jusqu'à ce que le bouton Q soit à nouveau pressé, selon ce qui se produit en premier.  Le véhicule mis en sourdine ne sera pas détecté ou averti par d'autres dispositifs.
Mode 3	Ce mode est déclenché si le conducteur appuie brièvement sur le bouton Q. Il coupe l'alarme localement sur le chariot donné.  Ce mode est désactivé si les conditions se détériorent (par exemple, si un objet de la zone 2 entre dans la zone 1 ou si un nouvel objet apparaît dans la zone 2), si le bouton Q est pressé à nouveau ou après le temps défini dans la configuration, selon ce qui se produit en premier.  Un véhicule mis en sourdine dans ce mode sera toujours détecté par les autres appareils ELOshield.

## 15 Données techniques

Module Véhicule	
Dimensions	120 x 125 x 35 mm
Poids	500 g
Classe de protection	IP 65
Tension d'alimentation	12...48 DC (± 10%)
Tension d'alimentation avec 2 antennes installées	< 4.0 W
Plage de température	-25 à +60° C, humidité sans condensation < 95 %
MTTF <sub>D</sub>	~ 100 ans (avec 500 actions par 24h de fonctionnement)
Sortie relais 1 et 2, contact inverseur	
Charge nominale (ohmique)	125 VAC./ 0.5 A ; 24 VDC / 1A
Courant de contact max	1 A
Tension de commutation maximale	125 VAC / 60 VDC
Courant de commutation max	0.05 AAC / 1 ADC
Pouvoir de coupure maximal (sans charge résistive)	62.5 VA

Module Antenne A/B	
Dimensions	85 x 58 x 35 mm
Poids	200 g
Classe de protection	IP 65
Fréquence de fonctionnement	de 3.2 - 6,8 GHz, UWB
Tension d'alimentation	12 V (fourni par le véhicule/module stationnaire)
Consommation électrique	1 W (fourni par le véhicule/module stationnaire)
Couverture	jusqu'à 25 m (dans le champ de vision des appareils)
Plage de température	-25 à +60° C, humidité sans condensation < 95
MTTF <sub>D</sub>	~ 100 ans (à 24 h de fonctionnement)

## 16 Maintenance

Intervalle	Travaux d'entretien	Personnel
Quotidiennement	Vérifiez les fonctions des composants d'ELOshield.	Opérateur
Mensuel	Vérifiez que le boîtier du composant ELOshield n'est pas endommagé.	Opérateur
Semestriel	Vérifiez que le câblage électrique de tous les composants d'ELOshield est correctement raccordé.	Fabricant, électricien

## 17 Informations complémentaires

Pour toute information au-delà du fonctionnement, veuillez nous rendre visite en scannant le QR-Code ci-dessous :



www.elokon.com